

محاولات استيعاب في تعليم قواعد اللغة العربية بالمدرسة الدينية ه م  
المحروسة للبنات لربيا كديرى  
للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥ م

البحث العلمي

مقدم للجامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية

لاستيفاء إحدى الشروط للحصول على درجة العالمة التربوية الإسلامية



قَدَّمته

أنيق رشيدة

رقم دفتر القيد : ٣٢١٢١١٣٠٠٤

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والعلوم التربوية

الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج

م ٢٠١٥

## موافقة المشرف

البحث العلمي تحت الموضوع: " محاولات الاستيعاب في تعليم قواعد اللغة العربية با  
المدرسة الدينية ه م المحروسية لربيا كدىرى للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥م"  
كتبته أنيق رشيدة، رقم القيد: ٣٢١٢١١٣٠٠٤ قد فتشه المشرف ووافق لتقديمه إلى  
مجلس المناقشة.

تولونج أجونج، ٢٥ مايو ٢٠١٥  
المشرف،

الدكتور صاحب الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٤٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠٤

تصديق،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور الحاج خازن الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩١١٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٢

## موافقة مجلس المناقشة

البحث العلمي بالموضوع: "محاولات استيعاب في تعليم قواعد اللغة العربية با  
المدرسة الدينية ه م المحروسية للبنات لربيا كدىرى للعام الدراسي  
٢٠١٤/٢٠١٥م" كتبه أنيق رشيدة، رقم القيد: ٣٢١٢١١٣٠٠٤ قد دافعت  
عنها أمام مجلس المناقشة بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج في اليوم الأربعاء،  
١٠ يولي ٢٠١٥، وقد صحّحه كما طلبه مجلس المناقشة.

مجلس المناقشة

السكرتير

الرئيسة

الدكتور صاحب، الماجستير

الدكتور الحاجة انين نورحاية، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٤٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠

رقم التوظيف: ١٩٧٩٠٥١١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

المتحنة الرئيسة

رحلة العلمية، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٩٠٦٠٢٢٠٠٥٠١٢٠٠٣

تحت تصديق

عميد كلية التربية والعلوم التربوية الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج،

الدكتور الحاج عبد العزيز الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٦٠١٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

## الإقرار

أنا الموقعة من أسفل هذه الرسالة وبياناتي كالاتي :

الطالب : أنيق رشيدة

رقم القيد : ٣٢١٢١١٣٠٠٤

الموضوع : محاولات استيعاب في تعليم قواعد اللغة العربية بالمدرسة الدينية ه م

المحروسة للبنات لربيا كدىرى للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥ م

أقرّ بالحقّ أن هذا البحث قد ألفته أنا بنفسى إلا أجزاء ذكرت مصدرها، فإن ادعى

أحد أنّها من تأليفه فأنا مسؤول بكل ادعائه.

تولونج أجونج، ٢٥ مايو ٢٠١٥

المقرّة

أنيق رشيدة

رقم القيد: ٣٢١٢١١٣ ٠٠٤

## الشعار

إِذِ الْفَتَىٰ حَسَبَٰ أَعْتَادِهِ رُفِعَ  $\phi$  وَكُلُّ مَنْ لَمْ يَعْتَقِدْ لَمْ يَنْتَفِعْ<sup>١</sup>

Artinya: *dengan adanya keyakinan yang kuat, seseorang akan diangkat derajatnya pada derajat yang luhur oleh Allah dan barang siapa yang tidak memiliki keyakinan yang kuat, maka tidak akan bisa mengambil manfaat (dan tidak derajatnya oleh Allah)*

---

<sup>1</sup> M Sholehudin Shofwan, *Pengantar Memahami Nadzom Al-Imrithi*, (Jombang: Darul Hikmah, 2007), hlm. 11

## الإهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى:

١. أبي زين الدّين وأمّي مونة، الذّان يرياني ويشجعاني وأنا في دوام الحب إليهما.
٢. إخوان الكبير معلّم و على عمران و أختي تارياطين الذين اشعلوا لي نور الجد والهمة العالية في قلبي بسماحة صدورهم و خلوص قلوبهم وشجعوا لمواجهة مر الحياة والزمان.
٣. الأسرة الكبيرة في المعهد "سراج الطالبين" وخصّة لكياهي محمد معصوم و أمّي ألفة الإستيعانة غفر الله لهما.
٤. جميع المحاضرين و المحاضرات الذين يربّون الباحثة بكل خلوص صدورهم.
٥. جميع أصدقائي الذين عاشوا معي في نفس الجهاد والإيمان.
٦. جامعتنا المحبوبة الجامعة الإسلامية الحكومية "تولونج أجونج" التي اتعلّم فيها اللغة العربية.

## كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله رب العالمين الوهاب الغفار. تشكر الباحثة إلى الله تعالى الذي يهب النعم و يتيح الفرص حتى تمت كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع محاولات استيعاب في تعليم قواعد اللغة العربية بالمدرسة الدينية ه م المحروسية للبنات لربيا كدىرى للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥ م . صلاة و سلاما دائمين على النبي المصطفى محمد صلى الله عليه و سلم الذي أرشد الناس من الظلمات نور الحق المبين. في مناسبة كتابة هذا البحث العلمي، فتنبغي للباحثة أن تفضل الشكر إلى

هؤلاء الذين يمدون يد المعونة و المساعدة:

١. سعادة الفاضل رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج، فضيلة الدكتور

مفتوحين الماجستير كرئيس الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج الذي قد

أذن لي أن اتعلم في هذه الجامعة المحبوبة.

٢. و فضيلة السيد عبد العزيز الماجستير كرئيس شعبة التربية الذي يهتم دائما في تقدم

شعبتها.

٣. و فضيلة الدكتور الحاج خازن الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية الذي يتحول

تلاميذة ينجحون على المستوى المحدودة لقسم اللغة العربية.

٤. و السيد دكتور صاحب الماجستير كالمشرف الذي أفاد الباحثة علميا و عمليا

ووجه خطواتها في كل مراحل إعداد هذا البحث العلمي منذ بداية فكرة البحث

حتى الإنتهاء منه، فله من الله خير الجزاء و من الباحثة عظيم الشكر و التقدير.

٥. كل مساعدي المكتبة الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج.

٦. كل مساعدي قسم الإدارة في الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج.

٧. جميع أصدقائي الذين يساعدون الباحثة في اتمام كتابة هذا البحث العلمي.

و ترجو الباحثة عسى الله أن يقابل أعمالهم حسنا و يجزي لهم جزاء  
وفيرا.

تعترف الباحثة أن هذا البحث العلمي ذو عيوب و نقائص، فلذا ترجو كل رجاء  
أن يأتي القراء بالنقد الواعي لأجل كمال البحث العلمي.

و أخيرا، عسى أن يكون هذا البحث العلمي البسيط نافعا و لعل الله أن  
يرضى بكل عمل و خطوة.

تولونج أجونج، ٢٥ مايو ٢٠١٥  
الباحثة،

أنيق رشيدة

رقم القيد: ٣٢١٢١١٣٠٠٤



## ملخص

أنيق رشيدة. ٢٠١٥ محاولات استيعاب في تعليم قواعد اللغة العربية بالمدرسة الدينية ه م  
المحروسية للبنات لربيا كدىرى للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥ م. البحث العلمي، كلية  
التربية و العلوم التربوية شعبة تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج  
أجونج. المشرف: الدكتور صاحب الماجستير.  
الكلمات الإشارية: استيعاب قواعد اللغة العربية.

محالات استيعاب قواعد يحتاج في تعليم اللغة. لا بد على من يتعلم اللغة لتعليم القواعد من  
اللغة. هكذا أيضا باللغة العربية، هناك نوعان من قواعد اللغة العربية: قواعد النحو وقواعد  
الصرف. قواعد اللغة في اللغة العربية أكثر تركيزا على تشكيل كلمة (الصرف) وتكوين الجملة  
(النحو). ولكن لا يزال الطلاب يشعر بصعوبات في تعليم النحو والصرف. وبهذا البحث  
المعلمين جعل الطلاب يشعرون بسهولة في التعلم قواعد وجعل الطلاب يشعرون بالسعادة  
لدرسها.

مسائل البحث (١) كيف عملية تعليم قواعد اللغة العربية بالمدرسة الدينية ه م المحروسية  
للبنات لربيا كدىرى للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥ م ؟ (٢) كيف محاولات استيعاب قواعد  
اللغة العربية بالمدرسة الدينية ه م المحروسية للبنات لربيا كدىرى للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥  
م ؟ ٣ ما مزايا و عيوبها عملية تعلم قواعد اللغة العربية بالمدرسة الدينية ه م المحروسية للبنات  
لربيا كدىرى للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥ م ؟

وأهدف البحث (١) الوصف عن عملية تعليم قواعد اللغة العربية بالمدرسة الدينية ه م  
المحروسية للبنات لربيا كدىرى للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥ م. (٢) الوصف محاولات  
استيعاب قواعد اللغة العربية بالمدرسة الدينية ه م المحروسية للبنات لربيا كدىرى للعام الدراسي  
٢٠١٤/٢٠١٥ م. (٣) الوصف عن مزايا و عيوبها عملية تعلم قواعد اللغة العربية بالمدرسة  
الدينية ه م المحروسية للبنات لربيا كدىرى للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥ م.

طريقة البحث التي تستخدم في هذا البحث هي الطريقة الوصفية الكيفية. والأدوات الرئيسية في هذا البحث هي الباحثة نفسها. وستعملت الباحثة في هذا البحث العلمي لجمع الحقائق هي: الملاحظة، المقابلة، و الوثائق.

ونتائج البحث هي (١) عملية تعلم قواعد اللغة العربية بالمدرسة الدينية ه م المحروسية للبنات لربيا كدىرى للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥ م با الستخدم طريقة الكلاسيكية ومن بين مزاياها التي تركز على حفظ القواعد. (٢) و أن المحاولات في الإستيعاب قواعد اللغة العربية منها لجنة بحث المسائل فيها قراءة الكتب ومطلعة الكتب و مشاوررة عن المواد و محفضة الشاعر عن القواعد اللغة العربية. (٣) اما مزايا و عيوبها تدريس القواعد. اما مزاياها تدريس القواعد داءما يساعد با المحاولات الستعابها و عيوبها تدريس القواعد يحتج الى طول الوقت

و خلاصة البحث هي إن محاولات إستيعاب قواعد اللغة العربية مؤثرة على قدرة الطلاب على علوم اللغة العربية.

وتوصيات البحث هي ينبغي المدرسة الدنية دائمة على ترقية المحولات الى الستعاب قواعد اللغة العربية لان قدرة الطلاب على القواعد مرجع الى محولات الإستيعابها.

## ABSTRAK

Skripsi dengan judul **“Upaya-upaya penguasaan tata bahasa arab dalam Pembelajaran Madrasah Diniyah H.M Al Mahrusyah ”** ini ditulis oleh Anik Rosyidah dibimbing oleh: Dr. Sokhip M.Pd.I

Kata kunci: Penguasaan Tata Bahasa Arab

Upaya-upaya penguasaan tata bahasa arab di butuhkan dalam pembelajaran bahasa. Wajib bagi siapapun yang mempelajari bahasa untuk mempelajari tata bahasa. Begitu juga dengan bahasa arab. Tata bahasa terdiri dari dua, yaitu: Qowaid nahwu dan Qowaid sorof. Tata bahasa dalam bahasa arab yang lebih menekankan pada perubahan kata (sorof) dan adanya kalimat (nahwu). Tetapi siswa masih merasa bingung dalam pembelajaran nahwu dan sorof. Dalam penelitian ini guru mampu membuat siswa merasa mudah dalam mempelajari qowaid dan membuat siswa merasa senang mempelajarinya.

Fokus Penelitian yang ada dalam skripsi ini adalah 1 )Bagaimana pembelajaran tata bahasa arab di madrasah diniyah H.M Al Mahrusyah lirboyo kediri? 2 )Bagaimana upaya-upaya penguasaan tata bahasa arab di Madrasah Diniyah H.M Al Mahrusyah Lirboyo Kediri? 3 )Bagaimana kelebihan dan kekurangan dalam pembelajaran tata bahasa arab di Madrasah Diniyah H.M Al Mahrusyah?

Tujuan penelitian dalam skripsi ini adalah 1) Untuk menjelaskan proses pembelajaran tata bahasa arab di madrasah diniyah H.M Al Mahrusyah lirboyo kediri. 2) Untuk menjelaskan upaya-upaya penguasaan tata bahasa arab di Madrasah Diniyah H.M Al Mahrusyah Lirboyo Kediri. 3) Untuk menjelaskan kelebihan dan kekurangan dalam pembelajaran tata bahasa arab di Madrasah Diniyah H.M Al Mahrusyah.

Metode penelitian yang digunakan adalah metode kualitatif deskriptif. Instrumen utama dalam penelitian ini yaitu peneliti itu sendiri. Untuk pengumpulan data peneliti menggunakan observasi, wawancara, dan dokumentasi.

Hasil penelitiannya yaitu 1) proses pembelajaran tata bahasa arab di madrasah diniyah pondok pesantren putri al mahrusyah menggunakan metode klasik yang menitik beratkan hafalan qowaid. 2) upaya-upaya penguasaan tata bahasa arab meliputi lajnah bahtsul masail yang didalamnya terdapat qira'atul kutub, penelaahan kitab, musyawarah spesial, musyawarah kubro dan musyawarah terkait materi, serta hafalan nadzoman. 3) untuk kelebihan dan kekurangan pembelajaran qowaid, adapun kelebihanannya yaitu pembelajaran tata bahasa selalu menggunakan upaya-upaya penguasaannya sedangkan kelemahannya yaitu pembelajaran qowaid membutuhkan waktu yang lama.

Kesimpulan penelitian ini adalah Upaya-upaya penguasaan tata arab berpengaruh pada penguasaan tata bahasa arab siswa dalam kemampuan ilmu-ilmu bahasa arab.

Saran dari penelitian ini yaitu Sebaiknya madrasah diniyah selalu meningkatkan upaya-upaya penguasaan tata bahasa arab karena kemampuan santri tergantung pada upaya-upaya penguasaannya.

## ABSTRACT

Thesis with title "Expedient Attempts at mastery of Arabic grammar in religious school of HM Al Mahrusyah Academic Year 2014/2015" this is written by Anik Rosyidah guided by: Dr. Sohib M.Pd.

Keyword: Mastery Of Arabic Grammar

Efforts mastery of Arabic grammar in need in language learning. A must for anyone learning a language to learn grammar. So too with the Arabic language. The grammar consists of two: Qowaid nahwu and Qowaid sorof. Grammar in Arabic that greater emphasis on the Word change and the existence (sorof) sentence (nahwu). But students still feel confused in the learning nahwu and sorof. In this research, the teacher makes students feel easy in studying qowaid and make students feel happy to learn.

Focus in this thesis of research are 1) How learning Arabic grammar in religious school of HM Al Mahrusyah lirboyo kediri? 2) How efforts mastery of Arabic grammar in religious of HM Al Mahrusyah lirboyo kediri ? 3) What advantages and disadvantages in learning Arabic grammar in in religious school Of HM Al Mahrusyah lirboyo kediri ?

The purpose of the research in this thesis is 1) To explain the process of learning Arabic grammar in religious school HM Al Mahrusyah lirboyo kediri 2) to explain the mastery of Arabic grammar in religious school Al HM Al Mahrusyah lirboyo kediri 3) to explain the advantages and disadvantages in learning Arabic grammar in religious school HM Al Mahrusyah lirboyo kediri

The method used is descriptive qualitative method. The main instrument in this study are researchers themselves. Data collection for researchers using observation, interviews, and documentation.

The results of his research the are 1) learning Arabic grammar in religious school of HM Al Mahrusyah lirboyo kediri use classical method that operates a series of rote grammar of arabic 2) attempts at mastery of Arabic grammar include the standing bahtsul masail which are polar reading book, review of the book, special deliberation, deliberation and discussion related material kubro, and rote nadzoman 3) for the advantages and disadvantages of learning grammar, as for the merits of learning grammar always use efforts by his infirmities are learning while grammer takes a long time

Conclusion of this research is the mastery of the efforts of the arab influence on mastery of Arabic grammar students in the ability of the Arabic language sciences

advice from the research Should always increase the religious school efforts mastery of Arabic grammar because of the ability of students depends on efforts

## فهرس

أ	الغلاف .....
ب	موافقة المشرف .....
ج	موافقة مجلس المناقشة .....
د	إقرار الأصالة .....
هـ	الشعار .....
و	الإهداء .....
ز	كلمة الشكر و التقدير .....
ط	الملخص باللغة العربية .....
ك	الملخص باللغة الإندونيسية .....
م	الملخص باللغة الإنجليزية .....
ن	فهرس .....
ف	جدوال الملحقات .....

### الباب الأول: مقدمة

أ.	خلفية البحث .....
ب.	تحديد البحث .....
ج.	مسائل البحث .....

- هـ. أهداف البحث ..... ٦
- و. فوائد البحث ..... ٦
- ز. توضيح المصطلحات ..... ٨
- ح. بحوث السابقة ..... ٩

### الباب الثاني: بحث النظريات

- أ. مفهوم قواعد ..... ١٤
١. قواعد اللغة العربية ..... ١٤
٢. أقسام القواعد ..... ١٥
- ب. مفهوم تعليم القواعد ..... ٢١
١. تطور تعليم القواعد ..... ٢٣
٢. أهداف تعليم القواعد ..... ٢٦
٣. صعوبة تعليم قواعد ..... ٢٦
٤. أساسيات تعليم القواعد ..... ٣١
٥. طريقة وإستراتيجية تعليم القواعد العربية ..... ٣٣

### الباب الثالث: طريقة البحث

- أ. تصميم البحث ..... ٤٦
- ب. مدخل البحث ..... ٤٧
- ج. موضع البحث ..... ٤٨
- د. حضور الباحثة ..... ٤٩
- هـ. مصادر الحقائق ..... ٥٠
- و. طريقة جمع الحقائق ..... ٥٣
- ز. أدوات جمع الحقائق ..... ٥٣
- ح. طريقة تحليل الحقائق ..... ٥٧

ك. تفتيش صحة الحقائق ..... ٥٨

#### الباب الرابع: نتائج البحث

أ. لمحة موجزة عن المدرسة الدينية بالمعهد المحرسية للبنات

ليربويو كديرى ..... ٦١

١. هوية معهد المحرسية ..... ٦١

٢. التاريخ عن تأسيس المدرسة الدينية المحرسية ليربويو ..... ٦٢

٣. النظرة المستقبلية والرسالات ..... ٦٧

ب. تقديم الحقائق ..... ٦٨

١. عملية تعليم القواعد ..... ٦٨

٢. محاولات استيعاب قواعد ..... ٧٠

٣. مزايا عيوب التدريس القواعد ..... ٧٢

ج. تحليل الحقائق ..... ٧٣

١. عملية تعليم القواعد ..... ٧٣

٢. محاولات استيعاب قواعد ..... ٧٩

٣. مزايا عيوب تدريس القواعد ..... ٨٠

#### الباب الخامس: الإختتام

أ. الخلاصة ..... ٨٣

ب. التوصيات ..... ٨٥

المصادر و المراجع ..... ٨٦



## جدوال الملحقات

١. الإرشادات في الملاحظة ..... ٩٠
٢. الإرشادات المقابلة ..... ٩١
٣. الإرشادات في الوثيقة ..... ٩٢
٤. إرشادات رموز المخبرين ..... ٩٣
٥. عرض المقابلة ..... ٩٤
٦. عرض الملاحظة ..... ١٠٢
٧. صورة الوثائقية ..... ١٠٣
٨. شهادة طلب التحليل ..... ١٠٦
٩. شهادة التحليلية ..... ١٠٧
١٠. شهادة التوجيه ..... ١٠٨
١١. السيرة الذاتية ..... ١٠٩